

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 14 de agosto de 1970
AÑO LXX.—Número 21.349

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

FRANCO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA VISITAN EL CAMPAMENTO JUVENIL DE GANDARIO

Donde funciona la Novena Universidad Juvenil Deportiva

Los ilustres visitantes fueron aclamados y presenciaron diversas competiciones

Sada (La Coruña), 14.—Medio millar de jóvenes de todas las provincias españolas—tres centenares de ellos pertenecientes a la Novena Universidad Juvenil Deportiva y el resto de distintas localidades de la provincia coruñesa—dieron la bienvenida hoy al Jefe del Estado y al Príncipe de España, en el campamento de Gandario, cercano a Sada.

El Jefe del Estado y el Príncipe de España llegaron al campamento acompañados por el ministro del Ejército y el jefe segundo de la Casa Militar. Fueron recibidos por el vicesecretario nacional del Movimiento, delegado nacional de la Juventud, gobernador militar de la provincia, presidente de la Audiencia Territorial, jefe superior de Policía y otras autoridades.

Al bajar Su Excelencia y Su Alteza del automóvil, eran poco más de las once de la mañana; una banda de cornetas, tambores y gaitas de la Organización Juvenil tocó una marcha y el Himno nacional, pasándoles revista el Generalísimo y el Príncipe de España.

Más tarde, se dirigieron a la playa, donde fueron recibidos con una nutrida salva de aplausos por los veraneantes que en ella se encontraban; subidos a un estrado, presenciaron una exhibición de distintos deportes de la mar, tales como piraguas, hayak, canoas, vela, patín acuático y otros.

A continuación el grupo de danzas de Arcos, de Betanzos, realizó una demostración y, luego, el presidente de la junta juvenil de la universidad de verano deportiva, pronunció unas palabras en las cuales rogó al Jefe del Estado que aceptara el título de "Guía de Vela de Honor" de la Organización Juvenil Española, que le ofrecía en nombre del curso de especialistas náuticos, el cual se está llevando a cabo en el campamento.

Al Príncipe de España le ofreció también el título de "Guía Honorario de Vela" de la Organización Juvenil Española.

El Jefe del Estado le respondió que aceptaba e igualmente lo hizo el Príncipe.

Seguidamente, el Jefe del Estado y el Príncipe departieron con los mandos de la universidad juvenil.

En diversos momentos de la exhibición de la playa, la gente allí congregada prorrumpió en aplausos y vítores de ¡Franco, Franco, Franco!

Poco antes de las doce de la mañana, Su Excelencia y Su Alteza emprendieron viaje de regreso al Pazo de Meirás.

El campamento de Gandario ocupa una extensión de 80.000 metros cuadrados; tiene una capacidad en alber-

ACTIVIDADES

A continuación, el delegado de la Juventud explicó, ante unos murales, las actividades que se llevan a cabo en los distintos campamentos de verano existentes en toda España y aquellos del extranjero con los que hay intercambio. La cifra de jóvenes acampados en campamentos provin-

ciales, en cada turno, es de sesenta mil en toda España.

Seguidamente, se dirigieron a los campos de deportes donde presenciaron unas exhibiciones de judo, balonmano, baloncesto, arco, esgrima y, luego actividades de tipo cultural y musical.



La Coruña.—Su Excelencia el Jefe del Estado observa un golpe del Príncipe de España, durante el partido de golf jugado entre ambos en el club La Zapateira.—(Telefoto Europa Press.)

Por el tabaco Se detiene la curva de longevidad en los países occidentales

Berkeley (California, EE. UU.), 14.—La curva ascendente de la longevidad que se observaba en los países occidentales se ha detenido repentinamente, y el cigarrillo es el causante de ello, según el estudio de la Universidad de California, publicado en Berkeley.

Incluso a la edad de 35 años, los hombres de Inglaterra y Estados Unidos no pueden esperar vivir más años que otros individuos de la misma edad en países subdesarrollados.

Los estudios se basan en un extenso programa sobre promedio de muertes en el mundo, efectuado por el demógrafo de Berkeley, Samuel Preston, en Europa, América del Norte, Australia y Nueva Zelanda.

Las conclusiones son que el hábito de fumar, adoptado en gran escala después de la primera guerra mundial, es por ahora el factor predominante en la detención de las esperanzas de vida que hasta ahora seguían ritmo ascendente.—Efe-Reuter.

Una estatua a Pelé en la plaza de su pueblo

Belo Horizonte (Brasil), 14.—Pelé va a tener en vida un monumento en lugar público. Su pueblo natal—Tres Coracoes, en el distrito de Minas Gerais—ha decidido levantar en la plaza principal una estatua, en tamaño natural, del jugador brasileño. Alfíl.

INSEPARABLES

Dos hermanas gemelas dan a luz dos niñas al mismo tiempo

Great Yarmouth (Inglaterra), 14.—Dos hermanas gemelas residentes en esta ciudad, Christine Braiwood, y Jennifer Ellis, de 21 años de edad, que se casaron el mismo día, y en la misma iglesia, han dado a luz dos niñas en el hospital de maternidad de Great Yarmouth, según anunció ayer un portavoz de dicho centro.

Las niñas, nacidas con dos horas de diferencia, y que llegaron ambas con doce días de retraso, se encuentran perfectamente.

Las hermanas, que siempre han sido inseparables, se encuentran en camas adyacentes del hospital, incluso vestidas con el mismo tipo de camión.

COMO EN LAS PELICULAS UN OJO ELECTRONICO DESCUBRE UN AUDAZ E INGENIOSO SISTEMA DE ROBO

Nueva York, 14.—Con la ayuda de un "ojo electrónico" que el ejército norteamericano utiliza para detectar a las guerrillas del Vietcong en su sudeste asiático, la policía neoyorquina consiguió por fin descubrir el método empleado por una banda de ladrones que sólo en este año se han apoderado de joyas valoradas en más de un millón de dólares.

La escena, propia de una película de detectives, ocurrió la pasada madrugada en los tejados de un edificio de veinte pisos de altura, y el desenlace, con feliz final, fue la captura del jefe de la banda, Raymond Smith, de 36 años de edad.

EL ASCENSOR

Los ladrones, como en sus hazañas anteriores, eligieron para su atraco el piso más alto del edificio, llegaron a él en ascensor y entonces fundieron los plomos para que no pudieran seguirlos los guardas advertidos por el sistema automático de alarma.

Mientras éstos subían corriendo por las escaleras, el grupo de ladrones tenía tiempo de apoderarse de la caja fuerte conteniendo las joyas, subir ésta por una cuerda hasta el tejado donde les aguardaba un cómplice y luego escapar en masa por las terrazas de los rascacielos.

Mientras tanto, como ha sucedido en doce ocasiones este año, la Policía y los guardias del edificio subían hasta el último piso por las escaleras y al llegar arriba se encontraban sin caja fuerte, sin ladrones y sin pistas.

ALERTA

Finalmente, alertada por unos extraños ruidos, la Policía neoyorquina acudió anoche al rascacielos elegido

por los ladrones en cuyo último piso tenía oficinas una empresa destinada a la importación de joyas.

Y, por primera vez, la Policía utilizó un ojo electrónico que permite ver en la oscuridad casi como bajo la luz del sol, sin que el truco pueda ser percibido por la persona en-

focada, y descubrieron el método por el cual los ladrones han robado piedras y metales preciosos por valor de un millón de dólares en una docena de sitios durante los últimos meses.

Al final, el jefe de la banda fue detenido, sus cómplices huyeron y

la Policía tuvo que recurrir al sistema más clásico—el de buscar durante horas iluminados por una linterna—para recuperar 30 anillos valorados en total en un cuarto de millón de dólares que los ladrones arrojaron desde la ventana a un patio durante su fuga.

Insecticidas que no resulten peligrosos para el hombre

Trabajo de un grupo investigador indio

Washington, 14.—Un científico hindú especializado en dietética ha declarado que un grupo de investigadores de su país había encontrado una fórmula para evitar los insecticidas venenosos—que pueden dañar al hombre—con la que se puede matar insectos y al mismo tiempo mejorar la nutrición humana.

El proceso fue anunciado por S. K. Majumder, del Instituto Central de Investigación alimenticia a raíz del tercer Congreso Internacional de Ciencia de Nutrición y Tecnología.

Majumder manifestó ante el Congreso que la ciencia puede aprovecharse de la diferencia de estructura entre los seres humanos y los insectos, dado que los humanos tienen huesos integrados parcialmente por calcio y que los insectos carecen de ellos.

Así, pues, una sustancia cálcica—fosfato tricalcico—actúa como un veneno para los insectos, pero no afecta en absoluto al ser humano ni a la naturaleza. Este tratamiento no afecta al sabor y olor de los alimentos y produce efectos beneficiosos en

la nutrición humana», dijo Majumder. Declaró que el fosfato tricalcico aplicado con glucosa y vitamina B había controlado diversas enfermedades del arroz.

Aproximadamente el 20 por 100 de las cosechas de cereales, legumbres y semillas oleosas, se pierden en la India debido a los insectos y roedores.—Efe-Upi.

11 "HIPPIES" expulsados del país

Santander, 14.—El gobernador civil de Santander ha decretado, previa consulta con la superioridad la expulsión del territorio nacional de once «hippies», de nacionalidad francesa que fueron detenidos a raíz de un suceso protagonizado esta madrugada en el centro de Santander, donde amarraron un fuerte escándalo, con agresiones.

A las once de esta mañana, el grupo de melenudos fue conducido desde los calabozos de la Camisaría a un coche celular que inmediatamente salió con destino a la frontera franco-española de Irún.

LAS DISCOTECAS pueden causar la pérdida del oído

Londres, 14.—Muchos de los clientes asiduos a las discotecas, podrían quedarse sordos, antes de diez años, ya que los amplificadores empleados hoy producen un sonido de doble intensidad del emitido por los empleados hace cinco años, según se informa en el diario «World Medicine», de hoy.

Pero señala el mismo artículo, el peligro no afecta a los músicos. Especialistas del oído de Cavendish Biomedical Center, de esta capital, invitaron a un grupo de quince músicos, para estudiar los efectos del ruido en sus oídos. De los quince examinados, sólo dos presentaban defectos en su audición.—Efe.

EL CAMPAMENTO ES...

Apertura hacia otros, comprensión y aventura juvenil bien organizada.



Berlin.—Miembros del grupo de amistad italo-germana ante el muro de Berlín, donde colocaron coronas de flores ante la tumba de Peter Fechter, cerca del punto de control Charlie, al conmemorarse el noveno aniversario de la construcción del muro.—(Telefoto AP-Europa Press.)

CRONICA DE LA CIUDAD

ACTIVIDAD

Está visto que Segovia aspira al título de ciudad veraniega. Metidos en pleno agosto, la temperatura puede ser calificada de deliciosa a todas horas del día y de la noche.

Pero aparte el clima, ¿qué otros atractivos ofrece Segovia en verano a los extraños y a los propios? Ya se sabe: exposiciones, conferencias en los Cursos de Verano, algunos conciertos, discotecas, fiestas populares en los barrios o en los pueblos...

Y como si no estuviésemos en verano, la vida municipal sigue activa. Se ha cumplido un año de la toma de posesión del alcalde y con ese motivo el señor López Miguel ha recogido en una memoria todo lo realizado en este periodo.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILASE temporada amplio piso amueblado. Teléfono 2044.

SEÑORA sola cede habitaciones derecho cocina, matrimonio solo. Razón: Gestoría Sancho.

ENSEÑANZA

«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

usted puede entender, traducir, hablar inglés el 30 septiembre 1970, eurolenguas, ladreda, 18, telf. 4767.

COMPRAS

COMPRO toda clase de chatarra. Para concertar operaciones dirigirse a los teléfonos 5243 y 5312, o en Camino de Palazuelos, núm. 30. Si fuese necesario, se pasaría a recoger la mercancía en el punto de venta.

VIARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRABAJO

SE necesita chica o mujer para servicio. El Mesonico (Bar Las Vegas).

SE necesita chica, buen sueldo. Teléfono 4262.

SE necesita dependiente práctico para barra. Bar La Criolla.

SE necesita chico. Bar La Suiza.

SE necesita chica o señora, buen sueldo. Restaurante El Bernardino.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar Bahía.

NECESITO señora para limpieza, aprendiz de mostrador y hombre para fregadero. Restaurante Duque.

SE necesita chico comercio. Razón, teléfono 3960.

REPRESENTANTES se precisan ramos alimentación y confecciones. Escribir al apartado 14.497, Madrid.

PRECISAMOS mujeres para limpieza. Hotel Victoria.

SE necesita chica fija o asistente. Señor Rodríguez Guerrero. Conde Alpuente, 3, pral. Teléfono 1710.

VENTAS

SEAT 600 toda prueba. Madrid, 21 (Colonia Marín).

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Cochés, 8, teléfono 3813.

SE vende isoterma a estrenar. Teléfono 5700.

VENDO Simca 1.000 G. L., buen estado. Teléfono 2055. San Quirce, 6.

REGISTRADORA buen estado. Borregón. Cervantes, 18.

VENDO terreno carretera de La Granja. Teléfono 3210, de 3 a 5 tarde.

VENDO transformador trifásico 3 KVA, 15.000 voltios, funcionando. Alejandro Gil Pesquera, Fuentespelayo.

SE vende teja curva, madera. Avenida Padre Claret, 5.

PRENSA para uvas y tinajas. Joaquín Oviedo, Coca.

FURGONETAS Renault 4F y Citroen de ocasión, revisadas. Agencia Renault. Ladreda, 29, teléfono 2778.

PISO a estrenar, llave en mano, José Zorrilla, 76. Razón: Calle Larga, 17, 1.º B.

MUEBLES

Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

TRACTORES doble embrague para empacadoras. Tractores para riegos preparados. Poleas para tractores, para riegos y trilladoras. Cecilio Martín. Turégano.

TRILLOS León. Atadoras, Tubos sin fines. Cecilio Martín. Turégano.

PALA Romero industrial. Palas para acoplar. Tractores con garantía como nuevos. Pida detalles. Cecilio Martín. Turégano.

SE vende furgoneta Citroen 2 c. v., a toda prueba, «gran oportunidad». Razón: Gestoría «Castilla». Plaza de la Rubia, 5. Segovia.

SE vende casa en calle Daoiz, 336 metros cuadrados de solar. Razón, teléfono 3465.

CASA con jardín. San Marcos, 4.

SE vende galgo dos años, buena raza. Elpidio Soto. Cantimpalos.

GANADOS

VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

CHOTOS y chotas suizos para recría. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.

CERDOS destete, vando. José Zorrilla, 123, 3.º. A. Teléfono 3827.

CHOTA cumplida del primero, vando. Santiago Martín. Orejana.

VENDO 10 cerdos de 27 a 30 kilos. Mariano Ayuso. Valverde del Majano.

CHOTA de año mestiza, otra recién parida segundo, vando. Aquilino Segovia. La Lastrilla.

VENDO vaca suiza buena, cumplida. Ortigosa de Pestaño. Haledoro.

SE venden cerdas primizas cubiertas. Juan José Iglesias. Yanguas de Eresma.

VACA suiza recién parida del segundo. José Matesanz. Vallenuela de Pedraza.

PAREJA machos. Celso Esteban. Puebla de Pedraza.

PAREJA machos media vida. Felipe Martín. Mata de Quintanar.

SE vende suiza del segundo, recién parida. Florentino Requero. Santo Domingo de Pirón.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 17 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (312 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 15,50 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11, estreno: «El médico de la Mutua». La película de más sensación de la temporada. Autorizada mayores de 18 años. Mañana, estreno, 5, 8 y 11: «El hombre del Cadillac».

SIRENAS.—Hoy, 8 y 11: «La balada de los asesinos». Color. Por Sylvia Koscina. Mayores 18 años. Mañana, 5, 8 y 11: «El médico de la Mutua».



Información Local

Informe del alcalde de la ciudad al cumplir su primer año de gestión al frente del Ayuntamiento

Se ha logrado reducir algunos gastos, permitiéndose una más amplia dotación de los servicios

Recientemente se ha cumplido el primer aniversario de la toma de posesión del alcalde de la ciudad, don Juan López Miguel, por cuyo motivo ha confeccionado una amplia memoria de las actividades municipales que se han llevado a efecto bajo su gestión en esta etapa.

Naturalmente, todo problema relacionado con el municipio tiene singular interés, por lo que especialmente lo ofrece este resumen en el que se dejan ver, también, actuaciones futuras del Ayuntamiento, hacia las que proyecta sus fines.

El señor López Miguel ha querido dar cuenta de estas actividades, y nos ha facilitado toda clase de datos sobre ellas, con referencia a los distintos servicios municipales, sobre los que hoy iniciamos un resumen recogiendo los datos más salientes de la memoria preparada y de la que, como decimos, nos informa ampliamente el alcalde.

HACIENDA

Nos informa el señor López Miguel que, como es lógico, no resulta fácil reflejar, en síntesis, los aspectos

Corte de energía eléctrica, el domingo, en varios pueblos

Delegación de Industria.—Para poner aislamiento en la línea A. T. Boceguillas-Duruelo, esta empresa precisa cortar el suministro de energía eléctrica a los pueblos de Duruelo, Los Cortos, Mansilla, Cerezo de Arriba, Cerezo de Abajo, Santo Tomé, Rades, Sigüero, Sigüero, Casla, Prádena, Prádenilla, Ventosilla, Castroserna de Arriba, Castroserna de Abajo, Santa Marta del Cerro, Tanarro, Peronrubbio, Torrecilla y La Nava, Duratón, El Olmo, Corralejo, Sotillo, Castillejo de Mesleón y Sotos de Sepúlveda el próximo domingo, día 16, de las ocho a las once horas.

Igualmente y para instalar cabeza terminal de cable subterráneo en la caseta de San Pedro, de Cuéllar, se precisa cortar el suministro al citado sector de San Pedro el próximo domingo, de las ocho a las catorce horas.

Segovia, 14 agosto de 1970.—El delegado provincial, Angel Lago.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El médico de la Mutua» (3), 95 minutos.

«El hombre del Cadillac» (SC).

SEGOVIA RELIGIOSA

En San Millán

Mañana, sábado, la V. Cofradía del Rosario, de esta parroquia, celebrará los siguientes cultos en honor de la Santísima Virgen en su Asunción.

A las nueve, celebración eucarística. A las once y media, celebración solemne con homilía.

Por la tarde, a las seis y media, rosario y procesión por el itinerario de costumbre.

AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 15 DE AGOSTO

Van 227 días de 190; faltan 138. Sol: De 6,27 a 20,10.

Santoral: La Asunción de Nuestra Señora y Nuestra Señora de la Perseveración; santos Tarsicio, mr. y Alipio, ob.

Misa: De la Asunción.

Pensamiento: «Los tontos no estiman y no admiran sino las ideas escondidas bajo un lenguaje misterioso» (Amiel).

CERTINA D-S

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

También se ha venido satisfaciendo a los distintos acreedores los créditos a su favor

tos económicos, sobre los que insiste en lo que se refiere a la limitación de la Hacienda municipal, corta y aún exigua ante las múltiples y crecientes exigencias que impone el ritmo de la vida actual. Pese a esa dificultad de síntesis, nos ofrece algunos datos significativos de los que recogemos las siguientes cifras:

El importe del presupuesto ordinario de 1969, formado preventivamente por el importe de 44.971.552 pesetas, ascendió, una vez incorporadas las resultas procedentes del ejercicio anterior a un refundido en ingresos de 52.473.317 pesetas, y en gastos a la cantidad de 52.080.252 pesetas. En 31 de diciembre último, el estado de la liquidación del mismo arrojó el resultado siguiente: Ingresos liquidados, 59.064.974 pesetas; obligaciones reconocidas, pesetas 58.849.040. Superávit de la liquidación, 215.934 pesetas.

Amplia esta información el alcalde de la ciudad diciéndonos que, merced a un ligero aumento en las tarifas de algunas ordenanzas de exacciones, a un incremento en el rendimiento de las participaciones en tributos estatales y a un perfeccionamiento del aparato recaudatorio, se ha podido formar un presupuesto preventivo para 1970 de 63.763.393 pesetas que representa un considerable aumento sobre el anterior. Ello ha permitido reducir del 64,40 al 57,18 por ciento los gastos de personal y del 8 al 6,82 por ciento el porcentaje de la carga financiera, permitiendo a su vez una más amplia dotación de los servicios, aunque no se haya alcanzado todavía la cota de lo deseable.

Todo esto, unido a la asignación recibida del Estado para enjugar parte de los gastos de personal, ha dado lugar a una mayor fluidez de la Tesorería municipal—nos dice el señor López Miguel—, lo que ha permitido, por ejemplo, disminuir en más de 1.500.000 pesetas la deuda contraída con la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local y, en general, ir satisfaciendo a los distintos acreedores los créditos a su favor.

PRESUPUESTOS

Desde que el señor López Miguel se hizo cargo de la Alcaldía, se han satisfecho numerosas obligaciones, de las que, resumidas por servicios, expresamos las más sobresalientes, y que son: Pavimentaciones, 1.200.858 pesetas; rebacheos, 214.513 pesetas; abastecimiento de aguas, 3.100.000 pesetas; estacionamiento de autobuses, 919.086 pesetas; saneamientos, 240.596 pesetas; adquisiciones de terrenos, 635.742 pesetas; camión para el Servicio contra Incendios, pesetas 1.250.000; material complementario para el referido camión, 167.577 pesetas. En total, 7.728.372 pesetas.

Manifiesta el alcalde que, al cabo de este primer año de gestión, no se siente alegremente optimista, pero sí confía que la línea de mejoramiento iniciada irá alcanzando el nivel óptimo que se desea.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos y 2 matrimonios.

Nacimientos: Carlos García y Casado, hijo de Ciríaco y de Leonarda; Ana María Gilabert y Bausa, de Enrique y de María Isabel; María Adelaida Luengo y Galindo, de Lorenzo y de Adelaida, y María Aránzazu Matamala y Orejana, de José María y Benedicta.

Matrimonios: Martín Calvo y Santa Basilia, con María Concepción Matey y Martín, y Francisco Martín y Ponce, con María Soledad Miguel y Gómez.

Rifa organizada por un hospital de Alcalá

En relación con la nota publicada ayer, a ruegos del Hospital de la Misericordia, sobre la organización de una rifa en la que no ha intervenido dicho establecimiento, se nos informa que el mencionado sorteo está organizado, con la debida autorización, por el Hospital Nuestra Señora de Misericordia, de Alcalá de Henares.

URBANISMO

Pasa el alcalde a tratar de otro punto de interés, cual es el urbanismo. Informa que se ha cerrado este periodo sin haberse alcanzado la aprobación de los planes parciales de ordenación urbana en trámite y que corresponden a diversos sectores del Plan General. Como consecuencia, la promoción de los planes

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 235.

OBSEQUIOS PARA «LAS NIÑAS DEL TAXI»



NOTICARIO JUVENIL

Profesores de Educación Político Social y Cívica

La Delegación Nacional de la Juventud en Instrucción General número 71/70, convoca el XV Curso Restringido para diplomar profesores de Educación Político Social y Cívica, de acuerdo con las siguientes bases:

1.º El número de plazas será de 40 y la fecha de celebración del 7 al 26 de septiembre de 1970 en la Academia Nacional «José Antonio», en régimen externado intensivo.

2.º De acuerdo con la disposición transitoria 3.ª del reglamento del Cuerpo de Profesores de Educación Político Social y Cívica de fecha 20 de julio de 1966, podrán solicitar la realización de este curso, todos los profesores que en la actualidad lleven cinco o más años ejerciendo actividades docentes en material de Educación Político Social.

3.º Las personas interesadas en realizar este curso presentarán en la Delegación de la Juventud de su provincia, antes del 20 del actual mes de agosto su instancia de solicitud.

Para mayor información, podrán dirigirse en esta Delegación Provincial de la Juventud, sita en Cervantes, 22-3.º.

AYUNTAMIENTO DE GALLEGOS (Segovia)

SUBASTA DE OBRAS

El día 26 de agosto actual, a las doce horas, tendrá lugar en este Ayuntamiento la apertura de plicas para la subasta de obras de construcción de Alberca, recibiendo proposiciones hasta las trece horas del día 25 de dicho mes, siendo el presupuesto de contrata de 354.429 pesetas y la garantía provisional pesetas 7.088.

Más detalles en B. O. de la provincia de Segovia núm. 91, de 31 de julio ppto. Gallegos, 8 agosto de 1970.—El alcalde, Julián Gómez.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

parciales que desarrollen el general habrá de ser trabajo preferente de la etapa que se avecina.

No obstante, en virtud de reciente acuerdo corporativo, se ha dejado aprobado el proyecto del plan parcial del polígono «Hoya de Santo Tomás», presentado por particulares y que está en contacto con el de Las Lastras y el de los Altos de Santo Tomás.

La labor hecha por el Ayuntamiento en materia de urbanismo—manifiesta el señor López Miguel—no ha sido, empero, pequeña, pues en un aspecto informativo resolvió numerosas consultas de particulares, facilitando la oportuna información básica para la confección de proyectos de construcción que hoy se vienen levantando.

La información del alcalde es amplia y abarca los distintos aspectos concernientes a la ciudad, por lo que la iremos fraccionando en sucesivos días, a fin de que el lector pueda tener conocimiento amplio de la misma.

Los taxistas segovianos han tenido un gesto de cordialidad hacia la madre de «las niñas del taxi», así como para éstas. Ayer tarde, en representación de sus compañeros, el presidente del Grupo Provincial de Autotaxis, don Félix de Pablos Peña, visitó en la Policlínica «18 de Julio» a doña Juana Abad Abad, a la que entregó un monumental ramo de flores y unas medallas de oro para las dos niñas, que recibirán el nombre de María Pilar y Juliana. (Foto Antonio)

SAN RAFAEL

Clausura de un turno en el albergue femenino

San Rafael.—En el albergue de Sección Femenina («Nuestra Señora de Europa»), finalizó el segundo turno de niñas escolares comprendidas en la edad de 0 a 13 años de las provincias de Badajoz, Ciudad Real, Coruña, Granada, Jaén, Albacete, Almería y Segovia, así como del Ministerio de Marina de Cádiz y del Colegio «Francisco Franco» de Madrid.

En los actos de clausura las niñas ofrecieron unas pruebas gimnásticas, seguidas de bailes regionales y competiciones de natación que fueron muy aplaudidas por los numerosos espectadores. Seguidamente se vistió la exposición de los trabajos manuales realizados a lo largo del turno. A continuación se hicieron entrega de los diferentes premios a las más destacadas en cada una de las diferentes actividades, terminando los actos con el de arriar banderas, entonándose el «Cara al Sol».

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer: Presión atmosférica: 676,9 mm. Viento del Este. Temperatura máxima: 32,6.

En la mañana de hoy: Presión atmosférica: 668,8 mm. Viento del SO. Temperatura mínima: 14.

SANTA TERESA

Materiales de construcción. Teléfono, 1450 y 2936

Balanzas, picadoras de carne, cortadoras fiambre, molinos café, congeladores saji S. Juan, 8 Tel. 2604

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

FIESTAS en los PUEBLOS SEGOVIANOS

Nuestros lectores tienen noticia ya de las fiestas patronales que se inician hoy en diversos pueblos de nuestra provincia. Por ello, vamos a ofrecerles, muy sucintamente, un recordatorio de los actos a celebrar en cada una de las localidades de cuyos programas tenemos noticia. Nuestro deseo habría sido poder abarcar la totalidad de los pueblos que celebran sus fiestas, pero ello no ha sido posible por no habernos llegado los correspondientes programas.

EN CANTALEJO

11, celebración eucarística; procesión; 5, carrera ciclista; 8, ofrenda de flores a la Virgen del Pinar; después, bailes.

EN EL ESPINAR

Por la mañana, acto en honor de la Asunción de la Virgen. 6, corrida de toros con actuación de El Viti, Linares y Dámaso Gómez. Tarde y noche, bailes en la plaza de España.

EN AGUILAFUENTE

11, celebración eucarística y, después, procesión; 5,30, novillada, actuando el rejoneador Joaquín Moreno de Silva y los novilleros Enrique Martín Arranz y Eladio «El Peralbo».

EN COCA

11, celebración eucarística; 6, en la plaza de toros, espectáculo de El Chino Torero; 8, bailes públicos en la plaza de Franco; en la misma, a las 12, velada y toro de fuego.

EN CHANE

8 tarde, volteo de campanas, pasacalles y comparsa de gigantes y cabezudos anunciando el comienzo de las fiestas.

EN YANGUAS DE ERESMA

9, celebración eucarística; 10, pasacalles; 11,30, celebración eucarística solemne y procesión; 7, fútbol entre casados y solteros; 9, bailes en la plaza Mayor.

EL MARTINETE DE LOS ABAN DE NAVAFRIA

Si vais desde Segovia camino de Riaza, de Soria o de Burgos, al pasar por delante del pueblo de Navafria no dejéis de entrar en él y de preguntar por el martinete de los Abán. Os conducirán a un lugar idílico a orillas del río Cega con aspecto de viejo molino. Allí dentro existe una curiosísima fundición y calderería de cobre, donde trabajan desde hace por lo menos tres generaciones, los hermanos Abán, uno de los pocos caldereros que quedan en España. Uno de sus antepasados se vino de Arévalo, de donde son originarios, y empezó a trabajar con el martinete que vemos hoy, y a fabricar los mismos cobses que hacen Victoriano Abán y su hermano diariamente desde hace treinta años, pues empezaron a trabajar a los diez años y hoy cuentan cuarenta.

Lo maravilloso, aparte de la belleza del lugar, es ver trabajar con el mismo primitivo instrumental con que se hacía seguramente en la Edad Media. El río Cega mueve una rueda hidráulica de madera de gran tamaño tallada en los troncos del vecino pinar de Navafria que arroja este pueblo segoviano, la rueda acciona a su vez un gigantesco martillo pilón o martinete que, al girar, es el que va dando forma a las piezas de cobre.

Otros talleres de cobre les envían la chatarra que les sobra desde Guadalupe, Corporario, Lucena, Valverde del Camino o Aldeavilla de la Rivera. Ellos la funden en un crisol encendido con carbón vegetal que fabrican ellos mismos, allí en las carboneras, junto a las caceras del agua. Cuando el cobre sale de la fundición, con cucharas de largos mangos de hierro lo van vertiendo en lingoteras, cuyos lingotes se aplican al inmenso y gigantesco martillo pilón, que pesa nada menos que 150 kilogramos, hecho también en madera de pino, tosca y rugosa, el que con la fuerza de la rueda movida por el depósito de agua va estirando, adelgazando el cobre y dándole la forma redondeada de cazo, brasero, perol o caldero. El martinete pasa una y otra vez por la pieza de cobre, primero en forma de lingote y después ya más redonda, y llega a hacer de una vez dos, y luego hasta quince o veinte piezas de cobre.

Una vez hechas las piezas, los hermanos Abán las colocan sobre estacas de rebatir embudadas en el suelo, y con un martillo redondeado van golpeándolas para hacerles una preciosa decoración de punteados y granulados.

Si pasáis por delante de Navafria no dejéis de entrar a ver el martinete de los Abán, de llevaros un recuerdo de él, que puede ser un cazo, un caldero, un perol o un brasero e incluso un calentador de cama de largo mango. Es una de las más curiosas experiencias el ver trabajar el macho pilón y a los hermanos Abán con su aparato hidráulico y su arte de batir el cobre.

En verano el río Cega lleva poca agua y no tiene suficiente fuerza para mover la rueda y el martinete reposa. Cuando llegue el otoño con sus lluvias otra vez el agua poderosa, pujante, moverá todo el aparato y otra vez los hermanos Abán fundirán la chatarra de cobre con el carbón vegetal hecho allí cerca, en las carboneras, junto a las caceras del agua, y otra vez el macho pilón comenzará

Los oficiales de complemento del S. E. U. podrán pertenecer a la Hermandad de Alféreces Provisionales

Habiendo sido aprobada la modificación de los estatutos de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, que permite a los oficiales de la Milicia Universitaria pertenecer, con todos los derechos, a esta Hermandad, se pone en conocimiento de los interesados para que, quienes lo deseen, sepan pueden dirigirse a la Junta Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales (Fernández Ladreda, 4), en petición del impreso de solicitud que habrán de rellenar a tal fin.

Sanción a una empresa por señalar tope de edad para la admisión de trabajadores

Bilbao, 13.—Una multa de cinco mil pesetas ha sido impuesta por la delegación provincial del Ministerio de Trabajo de Vizcaya a una empresa constructora de maquinaria, radicada en el distrito bilbaíno de Axpe-Erandio, en virtud de expediente administrativo por anunciar en un periódico local la admisión de solicitudes para ocupar puestos de trabajo de ajustadores y torneros, determinando como edad máxima la de 30 años, según se ha informado hoy a un redactor de "Cifra" en el citado organismo provincial. La mencionada condición infringe el decreto 1.293-70 de 30 de abril del

año en curso, sobre la colocación de trabajadores de más de cuarenta años.

El decreto, entre otras cosas, suprime cualquier tope de edad o situaciones discriminatorias en razón a dicho tope.

No se ha facilitado el nombre de la empresa sancionada.

En "Huarte y Cia."

Madrid, 13.—No ha sido readmitido en la empresa "Huarte y Compañía" ninguno de los trabajadores que ayer fueron despedidos por continuar su actitud de paro, según manifestó esta tarde un portavoz de la

citada empresa constructora a un redactor de la agencia "Cifra".

Señaló asimismo, la posibilidad de que mañana se readmita a la mayoría de los obreros. Hoy—continuó—han trabajado los restantes—unos cuatrocientos—, que no fueron despedidos y que pertenecen a otras profesiones.

El despido afectó a unos trescientos obreros del ramo de la construcción, y el conflicto se originó por no estar de acuerdo con el recientemente firmado convenio de la construcción de la provincia de Madrid, y concretamente con uno de sus artículos en el que se dice que las mejoras salariales obtenidas con anterioridad a la firma del convenio quedaban automáticamente absorbidas por éste. Y ellos piden que se les continúe dando, ya que sin esas mejoras voluntarias continúan ahora percibiendo el mismo salario que antes.

El conflicto se originó el pasado día 11, en las obras que se llevan a cabo para la construcción de la nueva facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid.—Cifra.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen

URUGUAY

EL GOBIERNO ADVIERTE A LOS TUPAMAROS QUE APLICARA LA LEY DEL TALION

Montevideo, 13.—"La suerte de los que resistan serán paralelas a las de sus víctimas", anunciaron anoche portavoces del Gobierno, en respuesta a la afirmación de los "tupamaros" de que ejecutarán a los dos secuestrados si la Policía registra los sitios donde están ocultos.

En un comunicado conocido anteañoche, los "tupamaros" afirmaron que si bien no existía sentencia sobre la suerte de Aloysio Dias Gornide y de Claude Lee Fly, estos serían ejecutados si la Policía llega a un registro hasta donde se encuentran actualmente.

Los portavoces gubernamentales consultados ayer sobre la interpretación dada por el Gobierno al último comunicado de la organización subversiva, afirmaron categóricamente que la amenaza de los "tupamaros" no retendría el ritmo y régimen de los centenares de registros que se efectúan diariamente.

UNA IMPRENTA

Montevideo, 13.—La Policía descubrió una nueva guarida del grupo de "tupamaros" en una finca del centro de la capital. En el lugar, efectivos del Departamento de Información e Inteligencia de la Jefatura detuvieron a once personas, que están siendo sometidas a intensivos interrogatorios. En el edificio, los "tupamaros" habían montado una imprenta, incautándose la Policía de una multicopista, máquinas de escribir y diverso material subversivo.

SORPRESA DE LOS TUPAMAROS DETENIDOS

Montevideo, 13.—Un alto cargo de la Jefatura de Policía de Montevideo manifestó anoche que los tupamaros detenidos recibieron la noticia del asesinato de Dan Mitrone con enorme sorpresa, aun cuando se abstuvieron de hacer comentarios.

Por otra parte, el informante declaró que "los registros continuarán a medida que vayamos recibiendo informes confidenciales del público en general y en base a datos que vamos reuniendo, ya sea a través de

DISTRITO FORESTAL. Peligro de Incendios. Índice 12. Alto.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA. MATINAL: 10,15, Carta de ajuste. 10,30, Apertura y presentación. 10,32, La fiesta del Señor. SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Apertura y presentación. 2,02, Panorama de actualidad. 3,00, Noticias a las tres. 3,15, Tenis. (El resto de los programas de sobremesa quedan supeditados a la duración del encuentro de tenis.) 3,30, Ritmo 70. 4,15, Sesión de tarde. TARDE: 5,55, Avances. 6,00, Cámara viajera. 6,30, Disneylandia. 7,30, Canciones. 8,00, Flipper. 8,30, Ojos nuevos. NOCHE: 8,59, Avances. 9,00, Hispanovisión. 9,30, Telediario. 9,55, Avances. 10,00, Esta noche con... 10,30, Un pueblo para Europa. 11,15, Festival. 12,00, Veinticuatro horas. 0,15, Despedida y cierre. SEGUNDA CADENA. 7,45, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, Dibujos animados. 9,00, Estudio en negro. 9,30, Thriller. 10,30, Noticia 2. 10,43, Avances. 10,45, Hora 11. 11,45, Encuentro con la música. 12,15, Cierre.

Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

Antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

Guía Médica Odontólogos y Clínicas. DR. FRANCISCO DE JUAN Pulmón y corazón. Suspende consulta hasta primeros de septiembre.

TOMAS ROLDAN Corazón y aparato circulatorio. Consulta en la Clínica del Dr. Gila San Francisco, 23. Segovia. Consulta, de 3 a 6 tarde, todos los sábados.

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL. CIRUGIA VASCULAR — VARICES. Consulta de 10,30 a 2 tarde. San Francisco, 23. Teléfono 2088.

COLECCIONO TODO LO REFERENTE AL TEXTIL. Compro: Telares a mano, máquinas antiguas, utensilios, documentos, planchas, máquinas de coser, libros, etc. Gratificaré información para su localización. EL VELL MOLI TEXTIL. Calle Nueva, 1, ático. (Telf. 297 37 18). TARRASA (Barna).

a estirar el cobre, a adelgazarlo y a formar calderos, peroles, cazos o braseros. No dejéis de entrar en el pueblo de Navafria en un lugar idílico a orillas del río Cega, sobre todo si es primavera, cuando las retamas amarillean el paisaje serrano y brotan margaritas blancas y cantueso morado entre los pinos.

Guadalupe González-Hontoria y Allende-Salazar (De «Teleclub»)

AJEDREZ Y MUS EN LA GRANJA

Mañana, a las doce, en San Ildefonso, se disputarán partidas de ajedrez entre equipos de La Esperanza y la Sociedad Ajedrecista Segoviana, de Educación y Descanso; y en más, un equipo del Zorrilla con otro de aquella entidad.

CRUCIGRAMA NUMERO 4.883

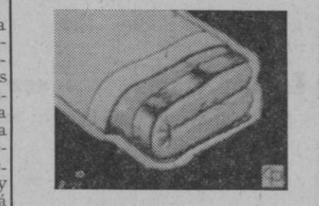
Crucigrama grid with numbers and letters.

HORIZONTALES: 1. Subsanoar.—2. Fieras. Dueño.—3. Calamidad. Bebida. 4. Cierta tejido. Letra árabe.—5. Dios con flauta. Donaire.—6. Preposición que denota lugar o tiempo. Ente.—7. Desinencia. Coloca.—8. Barro. Aguant.—9. Agarradera. Palpita.—10. Anduvieron espiondo. VERTICALES: 1. Capital europea. Mondar.—2. Demostrativa. Esponjoso. 3. Desatar. Hijo de Jacob.—4. Carta. Artículo. Río europeo.—5. Símbolo químico. Freno vocal del burro. Nota musical.—6. Gatillo. Caer bien una prenda.—7. Copiar. Letra griega.—8. Cierta arbusto de adorno. Pegar.

Solución al crucigrama número 4.882

HORIZONTALES: 1. Repartir.—2. Oler. Alá.—3. Ser. anul.—4. Los. So. 5. Pan. Pos.—6. Ras. Vas.—7. Ir. seR. 8. Sala. Ten.—9. Asá. Lema.—10. Sermones. VERTICALES: 1. Rosa. Risas.—2. Ele. Parase.—3. Perlas. Lar.—4. Ar. oN. Sa.—5. As. Ve. Lo.—6. Tan. Parten.—7. Ilusos. Eme.—8. Ralos. Unas.

ELOISA DICE:



Edredones de seda

Para guardar edredones de seda y evitar que se resbalen continuamente, mézalos en fundas de almohada. Se conservarán limpios y podrá colocarlos entre las mantas y demás prendas de cama.

Cuando vaya a estar ausente varios días

Si es ese su caso y tiene algunas plantas de interior en su casa, protéjalas antes de su partida para que no se sequen. Ponga todas las macetas dentro de la bañera, tape el desagüe y deje que salga agua suficiente para que toque la orilla de ellas. Las macetas de barro generalmente absorben bastante líquido, de manera que las plantas podrán tomar agua a su gusto. Déjelas en remojo una hora y luego sáquelas. Ahora coja una bolsa de plástico para cada maceta y colóquela dentro, cerrándola bien con una gomita. La tierra se conservará húmeda bastante tiempo, porque la bolsa de plástico evitará la evaporación.

Teléfonos de urgencia

Table with emergency phone numbers: Servicio de urgencia de la Seguridad Social (4695), Bomberos (2124), Casa de Socorro (2427), Policlínica «18 Julio» (3495), Policía (2087), Guardia Civil (1542), Cruz Roja (1430).

Taxis

Table with taxi numbers: Azoguejo (3063), Plaza Franco (3062), Gran Turismo (3044), Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal) (1450).

CIRCULAR POR LA ACERA. Logo of a person walking.

Bromas y Veras T. V.

Según un viejo dicho, el hombre debe hacer alguna de estas tres cosas en la vida: plantar un árbol, escribir un libro y tener un hijo. Ojalá se escribiesen más libros y se plantasen más árboles.

Pertumeria T. VELASCO

Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal cliché una buena ampliación, 50 años de práctica

PLAZA DE TOROS DE CANTALEJO

CUATRO GRANDES Acontecimientos Taurinos

DOMINGO, 16 GRANDIOSA NOVILLADA

5 HERMOSOS NOVILLOS 5

de D. JOSE LUIS LOZANO, de Madrid, que serán lidiados por el siguiente orden:

El primero será toreado a caballo al alimón, por los grandes cabalistas y rejoneadores

D. Pedro del Río y D. Manuel Bedoya

Los cuatro novillos restantes serán toreados, banderilleados y muertos a estoque por los siguientes espadas:

LORENZO DEL OLMO y ANTONIO ANDRES

En sensacional y reñido, pero noble, MANO a MANO

Sobresaliente de espada: JOSE PRIEGO

LUNES, 17 actuación del fabuloso espectáculo COMICO - TAURINO - MUSICAL

LOS CALDERONES (Para más detalles, vean programas especiales)

MARTES, 18 MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

6 MAGNIFICOS TOROS 6

de la muy prestigiosa ganadería de

Don Francisco Galache de Hernandinos

de Villanueva de Yeltes (Salamanca), serán picados, banderilleados y muertos a estoque por los siguientes espadas:

GABRIEL DE LA CASA Sebastián PALOMO LINARES DIEGO FRANCISCO QUE TOMARA LA ALTERNATIVA

Venta de localidades en Segovia: BAR PENALARA

MIÉRCOLES, 19

GRAN BECERRADA

CON LA ACTUACION DE AFICIONADOS DE LA LOCALIDAD

VENTA DE LOCALIDADES: En los sitios y horas de costumbre, a partir del sábado día 15.

Los festejos darán comienzo a las CINCO Y MEDIA de la tarde

Incendios forestales

Fuego en un frente de cinco kilómetros, en Los Llanos de Aridane

Los Llanos de Aridane (isla de La Palma).—Un voraz incendio—de cinco kilómetros de frente—se ha declarado en el monte Tijarafe de la isla de La Palma, que afecta a unos 15 kilómetros cuadrados, informa Europa Press.

Debido a lo accidentado de terreno, se hacen muy difíciles las labores de extinción, en las que colaboran la Guardia Civil de Ríjarafe, Llanos, Aridane, Paso y Mazo.

En los medios locales se teme que en caso de que el viento llegase a levantar el fuego por la derecha de los lugares siniestrados, éste entraría en el Parque Nacional de la Caldera de Taburiente.

En toda la isla se distingue el humo que ha levantado el siniestro. Los daños en las fincas situadas en la zona del incendio no se pueden calcular aún, pero son de considerable importancia.

500 HECTAREAS DE PINO, AFECTADAS

Tarragona.—Unas 500 hectáreas de pinares resultaron afectados por un incendio en los términos de Roda de Bará, Bonastre y Vendrell, cuyas causas se desconocen.

Intervinieron en la extinción el vecindario, la Guardia Civil y los bomberos.

EL CAMPAMENTO ES... Escuela de formación, convivencia plena y modelo de vida.

MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR (Segovia)

Concursos-subasta para construcción de viviendas subvencionadas. Este Ayuntamiento convoca concursos-subasta para la adjudicación y construcción de grupos de viviendas subvencionadas siguientes:

Un grupo de 30 viviendas y dos locales, en tres bloques con urbanización, al sitio de «Los Clérigos», en El Espinar, con presupuesto total de contrata de 9.018.490,83 pesetas.

Otro grupo de 64 viviendas y cinco locales, en cinco bloques, en «Suelta el Prado», de San Rafael, con urbanización; presupuesto total de contrata de 19.516.716,95 ptas.

Presentación de pliegos hasta las 14 horas del día 24 del actual. Apertura a las 12 y 13 horas del día siguiente.

Los proyectos técnicos, planos, pliegos de condiciones y demás, pueden examinarse en la Secretaría municipal.

Los anuncios con más detalles han sido publicados en «Boletín Oficial del Estado» número 181, de 30 de julio, y «Boletín Oficial de la provincia» números 88 y 89, de 24 y 27 del mismo mes.

El Espinar, 5 de agosto de 1970.

El alcalde,

Antonio Vázquez Aparicio

¿Qué merece su atención?

WERNER TELEVISION

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—Cara, el moreno, cruz, el rubio ¿de acuerdo?

NOVIOS Aprovechen ahora nuestros asombrosos precios

Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro

PLAZA DE TOROS DE COCA

DOMINGO, 16 DE AGOSTO 5 TARDE

GRAN CORRIDA DE TOROS

7 magníficos toros, 7

de don Bernardino García Fonseca, de Castraz de Yelves (Salamanca) El primero será torreado a caballo por la excelente rejoneadora

LA PRINCESA DE PARIS

Los seis restantes para los famosos espadas

GABRIEL DE LA CASA - ENRIQUE MARIN

J. Antonio Alcoba EL MACARENO

PRECIOS POPULARES

RADIOTELEFONOS EN TAXIS DE BARCELONA

Barcelona, 13.—Los diez primeros taxis dotados con radiotelefono que ha puesto en servicio la Cooperativa del Taxi de Barcelona han sido presentados esta mañana al alcalde, don José María de Porcioles, en una breve ceremonia celebrada en la plaza de San Jaime, frente a la fachada del palacio municipal.—Cifra.

López Bravo inauguró el VII Salón Sindical de la Elegancia

San Sebastián, 13.—Se inauguró esta tarde el VII Salón Sindical de la Elegancia, al que asistió el ministro

14 millones de pesetas adeudan agencias de viajes norteamericanas a hoteles españoles

Málaga, 13.—A 200.000 dólares (unos 14 millones de pesetas) asciende la deuda, impagadera ya, de diversas agencias norteamericanas de turismo que, una vez solicitados los servicios de distintos establecimientos hoteleros de la Costa del Sol, se han negado a abonarlas, pese a que han cobrado los honorarios a sus clientes, en los Estados Unidos, antes de emprender viaje a la Costa del Sol.

A uno de los hoteles de la zona, el Atalaya Park, se le adeudan siete millones de pesetas. El resto, otros siete millones, se adeudan a otros tantos establecimientos hoteleros de Torremolinos y Marbella.

Se da la circunstancia de que van a ser grupos norteamericanos los que abastecerán a los hoteles de lujo de la Costa del Sol en la presente temporada y, sobre todo, en período noviembre-febrero.

Ante las irregularidades registradas, los hoteleros malagueños abogan por un seguro cuyas líneas maestras ya ha propugnado el Sindicato Nacional de Hostelería y que se desea entre en vigor sin pérdida de tiempo.—E. Press.

Ocasión para veranear con coche

Desde 15.000 pesetas y revisados en nuestra base de servicio, puede adquirir un automóvil usado.

Exposición y venta en MOSA. Distribuidor oficial de Chrysler España, S. A. Carretera de San Rafael núm. 64. SEGOVIA. Telfs. 4693, 4694, 3836, 4220.

SEVILLA Norma de obligado cumplimiento en el sector de la construcción

Sevilla, 13.—Por el delegado provincial de trabajo se ha dictado decreto con la norma de obligado cumplimiento para el sector de la construcción y Obras Públicas de la provincia de Sevilla.—Cifra.

SUCESOS Llevaba muerto más de 3 meses en el piso en que vivía

Madrid, 14.—Cuando se iba a efectuar el desahucio del piso por impago de los recibos de alquiler, don Marcelino López Martínez, de sesenta y seis años de edad, con domicilio en la calle Mesón de Paredes, número 36, fue hallado muerto, en su casa, debajo de la cama. El cadáver se encontraba en decubito prono y en avanzado estado de descomposición; parece ser que la muerte se produjo hace unos tres meses, o quizá más. Cuando los agentes del Juzgado municipal llegaron al piso para efectuar el lanzamiento, un tremendo hedor les condujo a una de las habitaciones, donde se encontraron con tan terrible escena.

Según hemos podido averiguar, el señor López Martínez era una persona solitaria, que no tenía amistades ni familiares, al menos conocidos. Trabajaba en una tienda de compraventa, de la que faltaba desde el pasado mes de diciembre. En los primeros días de dicho mes, un desconocido llamó por teléfono al establecimiento para manifestar, en nombre del señor López Martínez, que éste se encontraba enfermo. Desde aquel día, don Marcelino López no volvió a ser visto más. Su esposa había sido internada en noviembre en un establecimiento psiquiátrico.

De no ser por la falta de pago de los recibos de alquiler del piso, lo que determinó que el propietario del inmueble, señor Alonso Villarejo, iniciase la acción judicial correspondiente para el desahucio, quizá se hubiera tardado más tiempo en descubrir la muerte del infortunado.

La autopsia determinará las verdaderas causas del óbito.—(De "Ya".)

Mató a su madre y hiera a dos ancianos

Palencia, 13.—A un individuo que al parecer tiene perturbadas sus facultades mentales se le considera presunto autor de la muerte de su madre, a la que golpeó en la cabeza con un objeto contundente; se dio a la fuga haciendo auto stop, y en otra localidad, distante cuarenta kilómetros, golpeó e hirió a dos ancianos que se hallaban tomando el sol en un paseo. En esta última localidad fue detenido.

José Herrero Abia, de treinta y ocho años, soltero, dio muerte a su madre, Liduvina Abia Merino, viuda, de sesenta y nueve años, residente en Herrera de Pisuegra, golpeándola en la cabeza con un objeto contundente. Ocurrió el suceso en el domicilio de la víctima, y ésta fue hallada en el suelo, en medio de un

TOROS El apoderado de «El Cordobés»

quería "arreglar" el sorteo de la corrida de ayer en San Sebastián

Tuvo que intervenir el propio gobernador civil para hacer respetar el Reglamento

San Sebastián, 13.—A las dos menos cuarto de la tarde terminó el sorteo de los toros de Atanasio Fernández, que se iban a lidiar por la tarde, en la plaza del Chofre. Como todo el mundo sabe éste se tiene que celebrar a las doce de la mañana, pero llegó don Francisco Ruiz Gandul (Paquito Ruiz en el mundillo del toro), apoderado de El Cordobés, y dijo que no admitía otro sorteo de que ellos preparan con papeles de fumar, en lugar del que impone la autoridad donostiarra con los cartones, como tradicionalmente se hace en esta plaza.

La batalla polémica fue seria hasta el punto de tener que buscarse la intervención del gobernador civil, porque el señor Ruiz Gandul, secundado por el representante de El Viti, en este caso Chávez Flores, insistían en sacar las bolas de papel en lugar de lo que proponía la autoridad. No incluímos en el jaleo a Manolo Vázquez, apoderado de Rafael Torres, pues en el caso de enfrentarse a El Cordobés y a El Viti ustedes me dirán el porvenir que le iba a aguarar al pobre muchacho.—(De "ND")

PERRO AGRADECIDO Entregó una cartera al niño que le dio comida

Pamplona, 13.—Cuando se encontraba Juanito Echevarría, de catorce años en la parte izquierda del río Ega, vio un perro de mirada famélica. Juanito, que es amigo de los animales, siempre lleva en sus bolsillos granos de maíz y azucarillos. Sin pensarlo un momento echó mano al bolsillo y entregó uno de los azucarillos al hambriento perro. Cuál no sería su sorpresa cuando vio al perro que, después de comerse el azucarillo, se metió en un matollar cercano y sacó en su boca una cartera, que entregó agradecido al niño. La cartera contenía ciento cincuenta pesetas y fue depositada por el niño en la Inspección Municipal a la espera de quien acredite ser su dueño.

En Barcelona Barcelona, 13.—Plaza Monumental. Más de media entrada. Tres reses de «La Quinta», de Hermanos Buendía, y tres de don Joaquín Buendía. Los toros de «La Quinta» llegaron al último tercio muy quedados; los de don Joaquín Buendía

RABAL zanja su pleito con QUEREJETA

Madrid, 13.—Yo no quiero el dinero de Querejeta. De este pleito no me interesaba cobrar un real, sino defender los intereses de los actores españoles y que se sentara precedente de que los contratos que se firman hay que cumplirlos.

Francisco Rabal, a su vuelta de Italia, en donde ha trabajado en la película «El planeta Venus», que dirige Edda Tatoli, ha renunciado al recurso que su representante legal había iniciado para decidir la indemnización que le correspondía en su pleito con Elías Querejeta. Se da por satisfecho con el fallo a su favor de la Magistratura de Trabajo.

UNA MUJER, MALTRATADA POR UN MEDICO

El Ferrol del Caudillo, 13.—Una ama de casa ferrolana presentó en la Comisaría de Policía de esta ciudad una denuncia contra un médico del Seguro de Enfermedad, alegando que éste le había maltratado de obra en as escalinatas anteriores al ambulatorio ferrolano.

Se trata de doña Gloria de los Angeles Díaz, casada, quien según sus propias manifestaciones y algún testigo presencial, recibió varios golpes en distintas partes del cuerpo, que dice le fueron propinados por el conocido médico don Juan López Villar.

La mujer —según ha manifestado— acudió al ambulatorio con el propósito de formular una consulta laboral al doctor de referencia, ya que es al mismo tiempo jefe de la empresa donde su marido trabaja y el cual se encuentra enfermo y de baja desde hace algunos meses. En la misma entrada del centro sanitario se encontró con el doctor López Villar, a quien se dirigió para efectuar su consulta. El médico reaccionó ante las palabras de la mujer propinándole varios puñetazos y dejándole tendida en las escaleras, donde fue recogida por algunas personas que se encontraban allí presentes en aquel momento.

El parte de lo ocurrido se ha pasado al Juzgado Municipal de cuya competencia es el caso.—Logos.

AVISO IMPORTANTE

PLAZA DE TOROS DE CUELLAR

Día 30. Toros de Benavides Día 31. Toros de M. Camacho

Limeño, Andrés Vázquez y Julián García

EL VITI, EL CORDOBES y EL PAQUIRO

Ya están a la venta, hasta el día 23 de agosto, los abonos para estas dos sensacionales corridas de toros, con el

DIEZ POR CIENTO DE DESCUENTO

Casa Lucas Llorente-Tel. 138 de Cuéllar



Lea Vd. El Adelantado

fueron manejables. Pesaron en vivo, 485, 504, 463, 546, 527 y 530 kilos, respectivamente.

Paco Camino, a su primero, lo trasteó con ambas manos desde cerca, aguantando tarascadas. Mató de tres pinchazos y estocada. División de opiniones. En su segundo, pases con la derecha y otros al natural corriendo bien la mano. Mata de media estocada en todo lo alto y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

Miguel Márquez, a su primero, lo trasteó con la derecha, aguantando embestidas peligrosas. Mata de una estocada. Ovación, petición y vuelta. Al quinto le hizo una faena muy valiente y torera. Lo mata de dos pinchazos, media y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

Marismeño, después de unos pases por bajo de tanto a su primero, lo toró al natural, siendo aplaudido. Mató de un pinchazo y estocada. Ovación. Al último lo toró derrochando valor en varias series de naturales ligados con el de pecho y otros pases de rodillas. Dos pinchazos, dos medias y estocada. Oyó un aviso y palmas al terminar.—Cifra.

En San Sebastián

San Sebastián, 13.—Sexta corrida de la semana grande. Lleno. Toros de Atanasio Fernández, mansurrones. Asiste desde una barrera el ministro de Asuntos Exteriores, a quien Rafael Torres brindó la muerte del sexto.

El Viti, en su primero, con la muleta consigue algunos pases sin ligar. Media estocada. Ovación y saludos. En su segundo no consigue acoplarse con el toro. Dos pinchazos y media. Protestas.

El Cordobés, con la muleta, en su primero, instrumenta tandas de rechazos, naturales y de pecho. Media estocada y descabello a la segunda. Pitos. En el otro, faena larga con pases de todas las marcas y desplantes peculiares. Media estocada. Gran ovación, dos orejas y vuelta.

Rafael Torres, aplaudido al torar con el capote a sus dos toros. En su primero, un toro huido, rechazos y naturales con mucho estilo, mandando y templando. Estocada y descabello a la primera. Ovación, petición insistente de oreja y vuelta. Bronca la presidencia por no conceder el trofeo. En el último, faena valiente y artística a un toro que punteaba. Una estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.—Cifra.

En Gijón

Gijón, 13.—Segunda corrida de feria. Seis toros de Pío Taberno, de Vilvis, sin dificultades.

Miguelín, en el primero, faena variada para una estocada. Ovación, dos orejas y vuelta. En su segundo ofrece los palos a Paquirri. Este pone dos pares al quiebro y otros dos Miguelín de poder a poder. Con la muleta, redondos, tandas de rechazos, naturales, adornos y desplantes. Un volapié. Ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios.

Palomo Linares, en su primero, faena sobre la derecha a un toro que cabecea. Un pinchazo y una estocada. Ovación y saludos desde el tercio. En su segundo, faena con pases de todas las marcas, destacando dos series de naturales. Un estoconazo. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

Paquirri, en su primero coloca dos pares al quiebro y otro al cuateo y es aplaudido. Faena que inicia con la izquierda, naturales, de rodillas, desplantes y adornos. Tres pinchazos y descabello a la segunda. Ovación y vuelta al ruedo. En su segundo, el toro, después de una vara, cae deshecho. El público pide que sea retirado y la presidencia no accede a ello. Paquirri se limita a dar dos pases y mata de dos pinchazos, estocada y descabello. El público despierte al diestro con una gran ovación. Cifra.

Novillada en Aranjuez

Aranjuez, 13.—Cinco novillos de José Mora Jiménez, designales.

Juan Manuel Landete, palmas. Lorenzo del Ojmo, estocada, pinchazo y estocada. Silencio. En el segundo, estocada y descabello. Palmas.

Jesús Narváez, pinchazo y estocada. Una oreja y petición de otra. En el último, dos pinchazos y media. Palmas.

Seis orejas y dos rabos se repartieron los espadas en Alicante

Alicante, 13.—Novillos de Abdón Alonso. Casi lleno.

Pepe Luis Galloso, en su primero, estocada. Ovación y saludos. En su segundo, media estocada y descabello. Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo.

Pepe Luis Ortuño, en su primero, gran ovación. En su segundo, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.

José Mari Manzanares, en su primero, ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. En su segundo, petición de oreja y vuelta al ruedo a hombros, saliendo así por la puerta grande en unión de Galloso y Ortuño.—Cifra.

Aquí, todos los DEPORTES

Con el fichaje de ZAMBRANO, está a punto de ultimarse la plantilla de la Gimnástica Segoviana

Un nuevo fichaje ha realizado la Gimnástica Segoviana. Zambrano ha vuelto a firmar por el equipo azulgrana para la temporada presente, después de las conversaciones sostenidas ayer mismo con directivos gimnásticos.

Hoy se celebrará una entrevista con Jorquera, y también se trata de gestionar los servicios de Mendoza, interior del Atlético de Madrid.

En el encuentro que el domingo jugará la Segoviana en La Mina, con el Carabanchel, se alineará, además de José Luis Morales, otro delantero del Madrid, Medina, del que se tienen asimismo excelentes referencias.

Para el encuentro del día 23 en nuestra capital, entre la Gimnástica y el Club de Fútbol Veteranos de Valencia, se espera la venida de las más sobresalientes figuras de dicho club. Esta sociedad deportiva valenciana se encuentra legalmente constituida y corresponde generosamente a su lema de "ayuda y amistad" acudiendo a cuantos lugares son requeridos. En un año han jugado 48 partidos en los que sólo conocieron la derrota en seis ocasiones.

Forman la directiva antiguos jugadores valencianos, y en la plantilla de jugadores hay nombres muy conocidos. Esta plantilla es la siguiente: Porteros: Goyo, Barea y Bono; defensas: Verdú, Piquer, Ventura, Pedreño, Navarro-Pareja y Casán, Me-

dios: Sendra, Puchades, Casanova, Barona, Real Sebastián y Riús. Delanteros: Héctor Núñez, Fuentes, Machado, Paredes, Seguí, Buqué, García Mulet, García-Marín y Luis Fuentes.

Nos informa la directiva gimnástica que en el cobro de recibos se ha producido un retraso, debido a determinadas circunstancias, especialmente por el cambio de cobrador. Ruega, pues, la junta a los socios, que sepan disculpar las molestias que con ello se les pueda originar.

12.000 PERSONAS en la fiesta a beneficio de Joe Louis

Aunque éste no pudo asistir por encontrarse en un hospital psiquiátrico

Nueva York, 13.—Joe Louis faltó a la cita anoche en Detroit, pero Sugar Robinson dijo: «que esperaba que Joe (vencería) porque Dios estaba a su lado».

El campeón mundial de todos los pesos se halla internado en el «Hospital Denver», en Colorado, donde sigue un tratamiento psiquiátrico. Y no pudo asistir a un beneficio que le organizaron sus amigos con el objeto de juntar dinero para el «Fondo Joe Louis».

Unas 12.000 personas aclamaron a Martha, la esposa del dueño indiscutible del ring, cuando llegó anoche diciendo: «Joe no puede estar presente en persona, pero lo está en espíritu».

El gobernador de Michigan, el alcalde de Detroit y otros funcionarios oficiales de la ciudad y el Estado, se hicieron presentes, así como varios artistas, además de Sonny Liston y Robinson.

Bill Cosby, que actuó como maestro de ceremonias, dijo que cada vez que el famoso «Bombardero de Detroit» subía al ring, las calles quedaban desiertas en el barrio pobre donde vivía. Cuando era niño, en Filadelfia, «fue mi héroe», dijo.

El Campeonato de Europa de los super-welter, en Barcelona, el 4 de septiembre

Barcelona, 13.—Definitivamente, el Campeonato de Europa del peso super-welter se disputará en Barcelona, anuncia hoy «Solidaridad Nacional» en sus páginas deportivas. Entre el campeón Piaszkowy, de Alemania, y el aspirante oficial José Hernández. Se disputará el día 4 de septiembre próximo, en el curso de una velada en cuyo programa están también incluidos Pedro Carrasco y Urtain.

El tribunal decidirá mañana si se dicta auto de detención contra BOBBY MOORE

La esposa de éste amenazada de secuestro

Bogotá, 14.—El Tribunal Superior de Justicia de Bogotá aplazó hasta mañana a las dos de la tarde una decisión judicial sobre el caso del jugador inglés Bobby Moore.

El Tribunal debe determinar, a petición de su fiscal, si se revoca la libertad concedida a Moore y se dicta auto de detención contra el capitán de la selección inglesa de fútbol.

ORDEN DE DETENCION CONTRA BOBBY MOORE EN BOGOTA

Bogotá, 13.—El magistrado del Tribunal Supremo, Jorge Cárdenas, ha aceptado una petición formulada por el fiscal Rafael Campos Restrepo para que se dicte una orden de detención contra el jugador de fútbol británico Bobby Moore por el supuesto robo de un brazalete, según informa el matutino «El Tiempo», de esta ciudad.

La información carece de confirmación oficial, pero se indica en ella que la petición de Campos Restrepo está justificada por las normas legales según las cuales un testimonio fidedigno justifica que se dicte una orden de detención contra el sospechoso de un delito.

LA ESPOSA DE BOBBY MOORE, AMENAZADA DE SECUESTRO

Londres, 13.—Detectives de Scotland Yard han estado vigilando estrechamente desde el pasado lunes la casa del capitán de la selección inglesa de fútbol, Bobby Moore, después de enterarse de una amenaza de secuestro de su esposa.

La lujosa mansión del futbolista en el condado de Essex, ha sido protegida día y noche desde que el pasado lunes se recibió una carta en el diario londinense «Evening Standard».

10.000 LIBRAS

La carta, que el periódico pasó inmediatamente a la Policía, decía que en los próximos días cinco hombres iban a secuestrar a la esposa de Bobby, por la que pedirían un rescate de 10.000 libras esterlinas. La carta estaba escrita a máquina y tenía la fecha del pasado 9 de agosto.

ATLETISMO Destacadas figuras nacionales participarán en el Campeonato de Marcha organizado por el Club Esperanza

Como es sabido, el domingo próximo se celebrará el Campeonato de Marcha, en su segunda edición, que organiza el Club Polideportivo Esperanza, de San Ildefonso. Dicha prueba ha despertado un gran interés entre los especialistas de dicha modalidad, lo que ha dado como consecuencia la inscripción de numerosos de ellos, enrolados en los más destacados equipos españoles.

Otra buena prueba de ese interés radica en el hecho de que el equipo de Sabadell, el más potente de España, se encuentra ya en Segovia desde ayer, preparándose para la prueba que, como hemos informado, se desarrollará entre La Granja y nuestra ciudad, con regreso al Real Sitio.

La relación de los participantes inscritos, una vez cerrado el plazo, es la siguiente:

Valladolid: Rafael Zárate (campeón provincial), Gaspar Fernández y Benigno Polo.

Sabadell: José Oriols (campeón de España de 30 kms.), Ignacio Melo (campeón de España de 50 kms.), Ramiro Castán (campeón de España de 20 kms.), Juan Marcos (subcampeón nacional de 20 kms.) y Max Martín (internacional).

Juventud Atlético Barcelona: Alfredo Sanz, Escarce y José Gacero. Club Náutico Barcelona: José María Villagrasa, Joaquín Lamora y José Miguel Grau.

Tarrasa: Jorge Joaquín Mongó.

Madrid: Luis Serrano (campeón provincial).

Mare Nostrum (Barcelona): Alberto Galín (campeón de España de 3.000 metros en pista cubierta), Luis Vila Blanche, Francisco Vila Blanche, Alfredo Rubiés Guardia, Gonzalo Vilanova Torano y Vintuesa (campeón nacional de las 24 horas).

Segovia: Esteban Santiuste (campeón provincial), José García Santos, José María Otero y Rufo Sanz.

BALONCESTO

ESPAÑA VENCIO A CHECOSLOVAQUIA

Atenas, 14.—El equipo español juvenil de baloncesto ha dado un paso hacia la conquista del quinto puesto en el campeonato europeo junior, al derrotar a Checoslovaquia por 72 a 71 en partido disputado en la noche de ayer en Atenas.

España, que tras la ronda eliminatoria de los campeonatos se calificó, junto con Polonia, Bulgaria y Checoslovaquia, para disputar los puestos quinto al octavo del torneo, se enfrentará mañana a Bulgaria, en el estadio olímpico de esta ciudad, para dirimir ese quinto lugar de la clasificación.

Normas para la organización de tiradas al plato en nuestra provincia

Como cada día es mayor el número de tiradas al plato que se organizan con motivo de las fiestas patronales en nuestra provincia. Por ello, y por existir aún dudas sobre tramitación y forma de organizarlas, la Federación Provincial de Tiro Olímpico Español nos remite unas normas que, por su interés, reproducimos en su totalidad:

«Ante las numerosas consultas recibidas sobre los requisitos necesarios para la organización de tiradas de plato que se vienen celebrando en distintas localidades de nuestra provincia, esta Federación Provincial pone en conocimiento de cuantos Ayuntamientos, Sociedades, Peñas o personas que deseen realizar esta clase de competiciones deportivas, lo siguiente:

Artículo 25 del Reglamento Nacional de los permisos de las tiradas. (Orden Ministerial).—De acuerdo con lo dispuesto en la Orden Circular del Ministerio de la Gobernación (P. I. 2.255) de 5 de octubre de 1939, dirigida a los gobernadores civiles, «no se podrán celebrar tiradas por ningún particular, Sociedad o Entidad que no se encuentre bajo el control de la Federación Nacional y no se haya solicitado previamente permiso para su celebración a la Federación Provincial respectiva. Se consideran tiradas incluidas dentro de esta disposición todas aquellas de las que se hayan efectuado propaganda, bien sea en Prensa, Radio,

Televisión, etc., o se haya impreso un programa, o se donen premios o trofeos.

Las fuerzas de la Guardia Civil de todas las Comandancias exigirán el permiso federativo, no permitiendo la celebración de ninguna tirada que no tenga dicho permiso.

Artículo 32.—Las Federaciones Provinciales deberán revisar y aprobar los programas de todas las tiradas celebradas en su provincia, sin que esto quiera decir que deban interferir las competiciones y tiradas de carácter social de los clubs federados en ellas, siempre y cuando se ajusten al Reglamento y cumplan las condiciones del mismo.

De tal manera los clubs, sociedades, agrupaciones deportivas, ayuntamientos, etc, deberán pasar por la Federación Provincial respectiva sus programas de tiradas para revisión y aprobación antes de ser publicados y repartidos; en caso contrario, las Federaciones Provinciales deberán suspender las tiradas por carecer de aprobación y permiso y ponerlo en conocimiento del gobernador provincial para cumplimiento del artículo 24 Orden del Ministerio de la Gobernación de 5 diciembre 1939.

Artículo 37 de las Licencias de Tirador.—Para tomar parte en cualquier tirada que se organice, todos los tiradores, sin excepción, deberán proveerse, cada año, de la «Licencia de Tirador», expedida por la Federación Nacional a través de Provinciales.

Dicha licencia será necesario presentarla a la sociedad o club organizador antes de comenzar la tirada, bien sea ésta Federativa, Social, Benéfica o de cualquier otra denominación. La licencia le será devuelta al tirador una vez realizada su inscripción en la prueba. De no ser presentada, y el tirador toma parte en la prueba, será sancionado de acuerdo con los Estatutos.

Nota.—Los correspondientes permisos de tirada y las licencias Federativas de Tirador, podrán ser solicitados de la secretaría general de esta Federación Provincial, calle de San Juan, 2 Segovia. Igualmente podrá solicitarse toda clase de información.

Dos futbolistas peruanos acusados de indisciplina por la comisión investigadora

Lima, 13.—Los jugadores peruanos Orlando de la Torre y Julio Baylón afirmaron ser inocentes de los cargos que les imputa la comisión investigadora nombrada por el Gobierno para esclarecer los actos de indisciplina cometidos por los integrantes de la selección de fútbol que participó en el Mundial de Méjico.

La citada comisión recomienda que a De la Torre se le inhabilite por un año para formar parte de la selección nacional «por simular enfermedad, perjudicando al equipo, y por faltar gravemente al director técnico, Waldir Perea «Didí».

Según De la Torre «en ningún momento ha reuido su inclusión en el equipo. No era mi prestigio el que estaba en juego, sino el del Perú», dijo tras admitir que simuló tener dolor de estómago para no ir a un entrenamiento porque Didí lo llamó «cobarde».

Por su parte, Julio Baylón manifestó que es «totalmente falso que haya tomado gasosas en abundancia» e indicó que en Méjico tuvo un kilo menos al del peso ideal. «Quien no me crea puede venir a gritarme la verdad», dijo el moreno futbolista al señalar que la comisión investigadora sólo lo interrogó quince minutos, mientras que a algunos de sus compañeros más de dos horas.

Marathon futbolístico

Lima, 13.—Comenzó anoche el «marathon futbolístico» del fútbol profesional peruano, esto es, la celebración de 28 partidos en el lapso de dos semanas para dirimir las tres últimas jornadas de la primera vuelta.

En el Estadio Nacional, ante ocho mil espectadores, a pesar del frío, Sporting Cristal venció a Carlos Manucci por tres goles a dos, afirmándose así en el segundo lugar del torneo. Alianza Lima perdió dos a cero frente al colista defensor de Africa. En la ciudad sureña de Ica, a 300 kilómetros de Lima, el equipo local Octavio Espinoza, triunfó sobre el Miraflores por tres a cero.

CICLISMO

Medalla de oro para la U. R. S. S. en los 100 Kms. contra reloj, amateur

Fue desafortunada la actuación del equipo español

Leicester, 13.—El equipo de la U. R. S. S. ha conquistado mercedemente la medalla de oro en la prueba de 100 kilómetros contra reloj, amateur, imponiéndose a todos los favoritos.

Al comienzo de la carrera, Checoslovaquia había tomado la delantera, manteniéndose en esta posición hasta el kilómetro 80. A partir de aquí, el equipo de la U. R. S. S., con un tren fortísimo, fue tomando cada vez mayor ventaja a sus competidores, hasta el punto de sacar 28 segundos a Checoslovaquia y 41 a Holanda en la línea de meta.

Todos los demás participantes se han clasificado a gran distancia de estas tres primeras formaciones. Italia, cuarto clasificado, han llegado con 2 minutos 30 segundos de retraso respecto del vencedor.

El equipo soviético, compuesto por tres jóvenes corredores, Valery Iardy, de 21 años; Boris Shukhov, de 23, y Valery Likatchev, de 23, y de un veterano, Vladimir Sokouov, de 31 años, que disputó hoy su última carrera, debe su victoria a la gran resistencia demostrada por todos ellos. Las condiciones meteorológicas no eran muy favorables para los corredores, ya que el fuerte viento era un enemigo más en la prueba.

NO FUE AFORTUNADA LA ACTUACION DEL EQUIPO ESPAÑOL

La actuación del equipo español no ha sido afortunada. Una vez más se ha tenido que echar mano a la improvisación, incluyéndose a Cerdá, que había venido a correr tras moto y que hasta ahora ha conseguido la única medalla para España. El equipo compuesto por Pesarredona, Cerdá, Torres y Alcorta se mantuvo muy fuerte en la primera mitad de la carrera, pero un corte de digestión de Alcorta, que le produjo una indisposición de la que es imposible recuperarse en una prueba contra reloj, le hizo abandonar, dejando a sus tres compañeros el empeño de luchar contra los velocísimos equipos que llevaban delante.

De los 24 equipos inscritos no se han presentado tres, Argelia, Nueva Zelanda y Alemania oriental, en la línea de salida.

La media alcanzado por el equipo de la U. R. S. S. ha sido de 45,351 kilómetros por hora.

Italia y Holanda partían como favoritas y corrieron los primeros kilómetros con gran fuerza, pero conforme se desarrollaba la carrera, se imponía la resistencia de los corredores checos y soviéticos, debiendo conformarse los holandeses con la medalla de bronce.

Mañana es día de descanso en los campeonatos y el sábado se correrán las pruebas de fondo en carretera para aficionados y categoría femenina. Alfíl.

MERCKX, EN LA VII ESCALADA AL CASTILLO DE MONTJUICH

Barcelona, 13.—Los organizadores de la VII Escalada al Castillo de Montjuich han recibido ya oficialmente la confirmación de que Eddy Merckx, el campeón belga, participará en dicha prueba, que se celebrará en Barcelona el día 24 del próximo mes de septiembre, festividad de Nuestra Señora de la Merced.—Alfil.

VLAEMINCK GANO LA PARIS-LUXEMBURGO

Luxemburgo, 13.—El italiano Baso ha ganado la cuarta y última etapa de la prueba ciclista París-Luxemburgo, disputada entre Colonia y Lu-

Abuelas campeonas en pesca con caña

Chorley (Inglaterra), 13.—Cuando la abuela Ethel Croft y sus amigas se presentaron en el lugar del concurso de pescadores de caña, los expertos competidores no pudieron contener la risa. Pero al cabo de unos minutos, las risas empezaron a desaparecer, mientras el equipo de abuelas, con sus aparejos prestados, sacaban pez tras pez, sin parar.

PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

Sábado, 15 de agosto de 1970 A LAS SEIS DE LA TARDE

¡Extraordinaria Corrida de Toros!

6 magníficos toros de la acreditada ganadería del Excmo. Sr. Conde de Mayalde

MATADORES

S. M. «EL VITI» Sebastián PALOMO LINARES DAMASO GOMEZ

Localidades en Segovia: López, San Facundo, 1 (frente a Correos)

IMPERMEABILIZACION DE TERRAZAS

DEPOSITOS Y PISCINAS

SISTEMAS TEXSA. (Medalla de oro de la Exposición Internacional de Bruselas 1970).

Representación en Segovia:

RICOP. Teléfonos 3529 y 5564

Distribuidor:

HEREDEROS DE OCHOA

Ezequiel González 1 y 15 — Teléfonos 2187 - 2757 y 4753

TRAGEDIA EN PLENIA

60 millones por responsabilidad subsidiaria se pide a la Compañía de Ferrocarriles

Auto de procesamiento, sin fianza, contra el jefe de la estación de Urduliz

Bilbao, 13.—El magistrado-jefe del Juzgado de Instrucción número tres de Primera Instancia de los de Bilbao, señor Martínez Sánchez, que instruye las diligencias del accidente ferroviario registrado el pasado domingo entre las estaciones de Urduliz y Plencia, ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota:

"Don Rafael Martínez Sánchez, magistrado del número 3 de Bilbao, en el sumario que se sigue por imprudencia temeraria en el accidente de tren Urduliz-Plencia, en el día de hoy ha dictado auto de procesamiento con prisión sin fianza contra Juan Abando Amecazurra, declarando responsable subsidiaria a la Compañía de Ferrocarriles y Transportes Suburbanos de Bilbao, S. A., en cantidad de sesenta millones de pesetas, exigiendo la prestación de fianza por la citada suma a la repetida entidad."—Cifra.

Visita de la familia

Don Juan Abando, en estos momentos en la cárcel de Basauri, tiene cuarenta y cinco años y llevaba veintinueve al servicio de la compañía. Empezó como factor en la estación de Algorta. Desde el pasado domingo, que quedó a disposición del Juzgado, no ha podido ser visitado por sus familiares. Esta mañana ha tenido lugar el primer encuentro entre ellos en la citada prisión de Basauri.—Pyresa.

ESTADO DE LOS HERIDOS

Bilbao, 13.—El estado de los heridos como consecuencia del accidente ferroviario ocurrido el pasado domingo sigue evolucionando con grandes esperanzas de recuperación y mejora por parte de todos. Sólo preocupa seriamente el estado en que se encuentra el joven de catorce años José Antonio Iza, ingresado en el Hospital Civil. De un estado de coma en que se hallaba durante estos días ha pasado al de semicomata, apreciándose ligeras mejorías, si bien todavía no puede aventurarse un pronóstico más halagüeño.

El estado de Pilar Muñoz Martín, que perdió a sus dos hermanos en el siniestro y a quien se le tuvo que amputar el brazo izquierdo, ha dejado de preocupar por la gran mejoría apreciada. Pilar se encuentra en la residencia de la Seguridad Social de Cruces, donde también se halla ingresada Purificación Barrientos, una joven que pensaba contraer matrimonio dentro de pocos días y que hasta ayer no pudo comunicar a su novio cuanto le había ocurrido.—Pyresa.

UN CAMION DERRIBA EL TENDIDO ELECTRICO EN LA ESTACION DE URDULIZ

Urduliz (Vizcaya), 13.—Un camión cuya carga rebasaba, al parecer, las medidas que marca el Código de Circulación, derribó ayer tar-

de el tendido eléctrico en la estación de Urduliz, cuando aquél intentaba pasar por debajo de los cables. Esto trajo como consecuencia una interrupción de casi tres horas en el servicio ferroviario, que fue subsanada con autobuses para trasladar a los viajeros desde Berango a Plencia.—Cifra.



Montevideo (Uruguay).—Soldados uruguayos llevan a cabo un raid en un club comunista de Montevideo, en una cacería de los secuestradores y asesinos del consejero americano Dan A. Mitrione, y dos diplomáticos más que aún no han sido encontrados. La intensa búsqueda de tapanaros por la ciudad es una de las llevadas a cabo con más despliegue policiaco desde la aparición del cadáver de Mitrione.—(Telefoto Ap-Europa Press)

Se decide hoy el destino del más mortífero gas militar de los EE. UU.

Nueva York.—"Efectivamente, el gas nervioso que va a ser hundido en el Atlántico es el más mortífero creado por la industria militar norteamericana". Esta sensacional declaración ha sido formulada por los abogados del Ejército ante un tribunal federal. A pesar de que se habían dado algunos detalles sobre esta carga de la muerte, nadie sospechaba que se tratase de algo tan espeluznante.

El gas letal por ataque al sistema nervioso puede matar en cuestión de segundos, y esto lo diferencia de los otros gases, que precisan de varios minutos. Se le conoce militarmente con el nombre secreto de «VX».

El señor Kirk, gobernador de Florida, en su apelación al Pentágono,

trata de impedir que el gas sea hundido frente a las costas de Florida.

Al reunirse el tribunal federal que dilucida esta petición, se produjo una discusión jurídica, pero el juez Green rechazó rápidamente la argumentación del Ejército, según la cual el tribunal no podía entender en este caso.

La investigación judicial se espera que esté terminada mañana.

Mientras tanto, el gas venenoso, que se encuentra en estado inestable dentro de las cápsulas, está siendo cargado a bordo del viejo buque «Liberty».

Los tumos de trabajo de carga se suceden a lo largo de las 24 horas del día para terminar la operación más rápidamente. Todos los obreros van provistos de máscaras antigás.

Si se demuestra que la presión de las aguas puede reventar las cápsulas, como ha afirmado el gobernador de Florida, el gas letal podría convertirse en una pesadilla. Porque, como señaló recientemente un alto funcionario del Pentágono, se desconocen otros medios para deshacerse del gas.—E. Press.

VENEZUELA

Washington.—La sima Carioca, lugar situado a unos 30 kilómetros de la costa venezolana, ha sido sugerida hoy en Washington como lugar idóneo para que el Ejército de los Estados Unidos arroje en él los cohetes de gas nervioso retirados de servicio.

Lee, que calificó el lugar próximo a Venezuela como idóneo para arrojar los gases venenosos, fue interrogado después por el juez federal que entiende del asunto, June Geen, so-

bre si el Gobierno venezolano había sido consultado, a lo que el abogado contestó que dicho Gobierno no había sido avisado sobre el proyecto. Efe.

No existe ningún caso de rabia en España

Madrid, 13.—"Es muy difícil que los 13 casos de rabia detectados en Francia, en el Departamento del Marne, tengan repercusión en España", ha declarado el subdirector general de Veterinaria. Agregó que "en España no existe ningún caso de rabia. Por otra parte, en todos los puestos fronterizos se procede a un minucioso y riguroso control de los animales que pasan a nuestro país, exigiéndose en todos los casos el certificado de vacunación antirrábica, sin excepciones de ningún género. Naturalmente, hay que admitir la posibilidad de que cruce nuestra frontera algún animal aislado o solitario por zonas no controladas. Pero el caso no creo pueda ofrecer demasiada preocupación".—Pyresa.

Nuestro deber como segovianos es contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a sufragar las obras en el Santuario de la Fuenciala.

KOSYGUIN VISITARA ALEMANIA EN LA PROXIMA PRIMAVERA

El Gobierno federal espera, en los próximos meses, medidas concretas que rebajen la tensión en Berlín

Bonn.—El Gobierno federal espera que durante los próximos meses, el Gobierno soviético dé «pruebas concretas» de su buena disposición para con la República Federal, imponiendo medidas que relajen la tensión berlinesa y ayuden humanitariamente a su población.

En círculos gubernamentales de Bonn se cree que, en la próxima reunión de embajadores de Estados Unidos, Inglaterra y Francia en la República Federal con el embajador soviético en Berlín oriental, la Unión Soviética presentará ciertas propuestas de mejoría sobre Berlín occidental y sus comunicaciones. En el caso de confirmarse estas suposiciones, los círculos diplomáticos de Bonn cuentan que dentro del plazo de los seis meses próximos, se ratificará en el Parlamento federal el tratado germano-soviético, firmado ayer por Willy Brandt en la capital soviética. El Gobierno federal ha subordinado la ratificación del tratado a una prueba de buena voluntad de la Unión Soviética en la mejora de las condiciones humanitarias de Berlín y sus accesos.—Efe.

LLEGAN A BONN

Bonn, 13.—Procedente de Moscú llegó, en las primeras horas de la tarde de hoy, a Bonn, el canciller federal Willy Brandt, y su ministro de Exteriores, Walter Scheel. Ambos políticos firmaron ayer, en la capital soviética, el tratado germano-sovi-

tico de «renuncia a la violencia y de cooperación».

En el aeropuerto de Colonia-Bonn, declaró el canciller Brandt que «el tratado germano-soviético representaba un importante paso para asegurar la paz europea, y, a través de la confianza depositada por la Unión Soviética en la República Federal, ayudaría a ésta a conseguir mejores relaciones con sus vecinos de la Europa oriental».

Scheel y Brandt fueron recibidos en el aeropuerto de Bonn por el ministro de Transportes, Georb Lever, varios ministros de su Gabinete y altas personalidades del Cuerpo Diplomático acreditado en Bonn. Leber saludó a Brandt y a Scheel, dándoles las «gracias por todo lo que habían hecho por Alemania Federal».—Efe.

KOSYGUIN ACEPTA LA INVITACION DE VISITAR BONN

Moscú, 13.—Alexei Kosyguin, jefe del Gobierno soviético, ha aceptado la invitación de Brandt de visitar Bonn en viaje oficial en la próxima primavera. Pocas horas antes del regreso a Alemania, el canciller federal transmitió este ofrecimiento a Kosyguin en el transcurso de una entrevista.

En septiembre de 1964, Nikita Sergueevich Kruschef expresó el deseo de visitar Bonn, pero fue sustituido antes de emprender el viaje.—Efe.

Aplazado el pleno del Tribunal Supremo que se anunciaba para hoy

En relación con el asunto MATESA

Madrid, 14.—Según noticias recibidas de fuentes fidedignas, ha sido aplazada la reunión del Pleno del Tribunal Supremo de Justicia, que estaba convocado para hoy, en relación con el asunto Matesa.

Las mismas fuentes indican que se desconocen los motivos del aplazamiento, que en todo caso pertenecen al secreto del sumario, y que el Pleno del alto Tribunal podría reunirse a finales de agosto o en los primeros días de septiembre. Como se recordará, la reunión prevista, de la que informamos el pasado día 12, era para conocer entre otros asuntos los recursos presentados por los exministros señores Espinosa Sanmartín y García Monco.—(E. Press).

La basura, productora de energía eléctrica

Barcelona, 13.—Una planta incineradora de basuras con aprovechamiento del calor para producir energía eléctrica, será montada en Barcelona, según acuerdo adoptado esta mañana en el pleno del Ayuntamiento.—Cifra.

PRONTO

Automatización total de los servicios postales y telegráficos

Madrid, 13.—Un gran ordenador electrónico facilitará pronto la automatización total de los servicios postales y telegráficos, según se ha puesto de relieve hoy en fuentes autorizadas de la Dirección General de Correos y Telecomunicación.—Cifra.

"Una Europa unida puede ser punto de estabilidad para el mundo"

Castelgandolfo, 13.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido en audiencia solemne al nuevo embajador de Gran Bretaña, Desmond John Chetwode, que ha presentado al Pontífice sus cartas credenciales.

El embajador, ha dirigido unas palabras al Pontífice en las que resaltó la amistad y los buenos deseos hacia el Papa de la Soberana británica, y destacó los esfuerzos de Pablo VI en favor de la unidad de los cristianos y de la paz.

El Papa agradeció el mensaje de la

reina de Gran Bretaña. Y se refirió a las negociaciones que el Reino Unido mantiene con vistas a su ingreso en la comunidad económica europea. "Una Europa unida puede ser punto de fuerza y estabilidad, no sólo para los países que la integran, sino para la propia Europa y para el mundo", dijo el Papa. Añadiendo: "La comunidad no debe preocuparse sólo de sus propios problemas sino ser una base desde la cual se extienda la ayuda a los otros países del mundo más necesitados."

LOTERIA NACIONAL

PREMIOS DEL SORTEO CELEBRADO HOY

PREMIOS MAYORES

Primer premio: 42.806 Con 2.500.000 pesetas
Segundo premio: 70.778 Con 1.500.000 »
Tercer premio: 64.537 Con 500.000 »

PREMIADOS CON 150.000 PESETAS

39.048 41.076 41.982 46.780

PREMIADOS CON 50.000 PESETAS

Todos los billetes cuyas cuatro últimas cifras sean iguales a las de los números

2520 7576

PREMIADOS CON 5.000 PESETAS

Todos los billetes cuyas tres últimas cifras sean iguales a las de los números

033 045 076 144 158 164 184 242
273 298 352 374 446 457 467 472
535 596 667 671 720 737 773 777
876 886 901 920 922 935 969

APROXIMACIONES, CENTENAS, TERMINACION Y REINTEGRO

Los números anterior y posterior del primero tienen premio de 65.000 pesetas.

Los números anterior y posterior del segundo han obtenido premio de 30.000 pesetas.

Los números anterior y posterior del tercero han obtenido premio de 15.250 pesetas.

Han obtenido premio de 5.000 pesetas todos los billetes de los números restantes de las centenas de los tres primeros premios.

También han sido premiados con 5.000 pesetas todos los billetes cuyas dos últimas cifras sean 06, es decir, iguales a las del primer premio.

Han obtenido reintegro de 500 pesetas todos los billetes cuya terminación sea el 6.

Posible cierre de una editorial católica italiana

Por publicar un libro del teólogo H. Küng sobre la infalibilidad del Papa

Roma, 14.—La editorial católica Queriniana, de Brescia, la ciudad natal del Papa Pablo VI, podría ser cerrada en cualquier momento por la Santa Sede, según se dice en medios romanos generalmente bien informados, a raíz de la publicación del libro «Infallibile», de Hans Küng, sin el «nihil obstat» y el «imprimatur» que exige el actual Código de Derecho Canónico para esta clase de libros.

En efecto, el «visitador teológico», monseñor Carlo Colombo, conocido por «el teólogo del Papa», ha llegado a Brescia para pedir explicaciones al padre Piero Gordano Cabra, director de la citada editora «Queriniana», sobre la publicación de semejante libro en Italia y, nada menos, que en la ciudad natal de Su Santidad.

CONTENIDO

El libro del profesor de Tubinga

apareció primero en Alemania el día de Pentecostés de este año, y, coincidiendo con el centenario de la definición dogmática de la infalibilidad pontificia por el Concilio Vaticano I, que tuvo lugar el 18 de julio de 1870, ha salido en italiano, con una pequeña diferencia respecto a la edición alemana, ya que contiene además un largo prólogo del autor tratando de justificar su actitud.—(De «N D»).

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO